

# Mitteilungsblatt Gemeinde Ferenbalm



Ausgabe November 2021

<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>Seite</b>
• Botschaft Gemeindeversammlung vom 29. November 2021	3

### **Mitteilungen/Informationen**

• Cleanup Day vom 17. September 2021	11
• Auflösung der Abgabestellen für Motorfahrrad-Vignetten und Kontrollschilder per 31. Dezember 2021	12
• Trinkwasserkontrolle	13
• Abfallkalender 2022	14
• AHV-Zweigstelle, Informationen	16
• Achetringeler	17
• Ferienplan Schule / Adressliste Schule	18
• Vereinsmitteilungen	20
• Vereine Ferenbalm und Umgebung	22
• Wichtige Adressen von A-Z	24
• Adressen Gemeinderat	31
• Öffnungszeiten – Telefonnummern Gemeindeverwaltung / Notfallnummern	32

**Herausgeber** Gemeinderat Ferenbalm

**Redaktion** Gemeindeverwaltung Ferenbalm  
 Ofenhausstrasse 37  
 3206 Rizenbach  
 Tel. 031 751 01 04  
[gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch](mailto:gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch)

Beiträge sind wenn möglich per E-Mail einzureichen. Bitte die Beiträge in Word, Schriftart Arial 11 verfassen und keine Formatvorlagen verwenden; amtliche Beiträge max. 2 Seiten A4 / nicht amtliche Beiträge max. 1 Seite A4

**Druck** E. & E. Marti Satz und Druck, Bernstrasse 122, 3206 Biberen

**Nächste Ausgabe** Mai 2022

**Redaktionsschluss** 31. März 2022

Der Redaktionsschluss ist verbindlich. Später eintreffende Texte können nicht mehr berücksichtigt werden.

**Ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde Ferenbalm vom  
Montag, 29. November 2021**

## **Traktanden**

1. Budget 2022; Beratung und Genehmigung
  2. Ausscheidung Gewässerraum/Baulandreserven; Genehmigung
  3. Ehrung der Jungbürgerinnen und Jungbürger
  4. Verschiedenes
- 

## **Auflagen**

Die Unterlagen zu den Traktanden Nr. 1 und 2 liegen 30 Tage vor der Versammlung bei der Gemeindeverwaltung Ferenbalm öffentlich auf und können zudem auf der Webseite der Gemeinde [www.ferenbalm.ch](http://www.ferenbalm.ch), unter Aktuelles, eingesehen werden.

## **Rechtsmittel**

Gegen Beschlüsse der Gemeindeversammlung kann innert 30 Tagen seit der Versammlung beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3072 Ostermundigen, schriftlich und begründet Beschwerde geführt werden. Festgestellte Verfahrensmängel sind während der Gemeindeversammlung sofort zu rügen (Rügepflicht).

## **Protokoll**

Das Protokoll wird spätestens 30 Tage nach der Versammlung auf der Gemeindeverwaltung öffentlich aufgelegt. Der Beginn der Auflage wird im Laupen Anzeiger bekannt gegeben. Gegen die Abfassung kann innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet Einsprache beim Gemeinderat erhoben werden.

## **Stimmrecht**

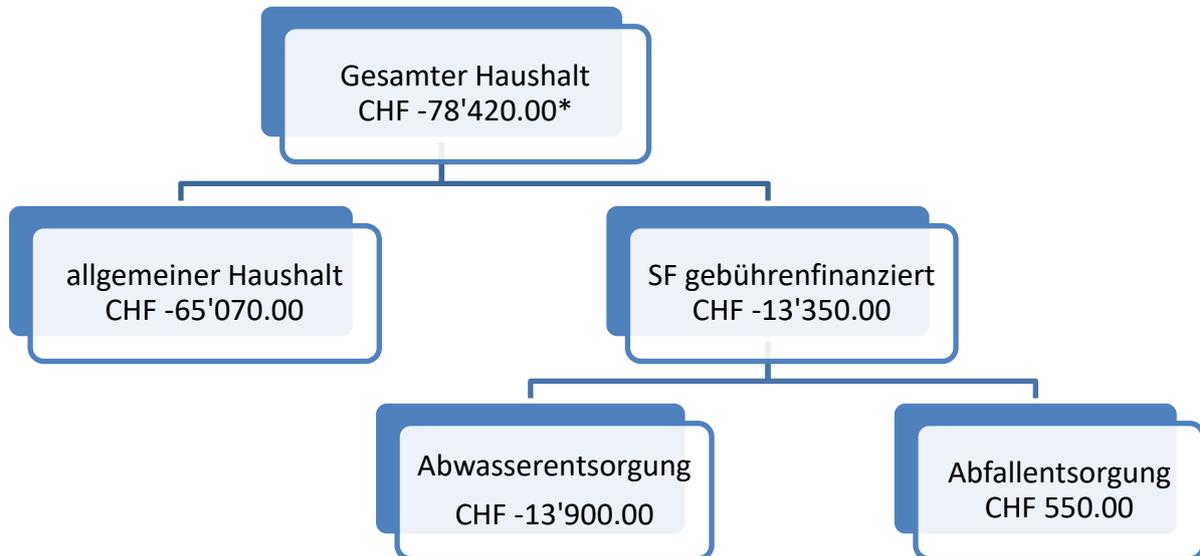
Stimmberechtigt an der Gemeindeversammlung ist, wer folgende Voraussetzungen ausnahmslos erfüllt:

- Stimmberechtigt ist in eidgenössischen Angelegenheiten
- Am 29. November 2021 seit mindestens 3 Monaten in der Gemeinde Ferenbalm wohnhaft ist
- Bei der Einwohnerkontrolle ordentlich angemeldet ist

## 1. Budget 2022; Beratung und Genehmigung

### 1. Allgemeine Situation

Das Budget des Gesamthaushaltes sieht einen Aufwandüberschuss von CHF -78'420.00 vor. Dieser resultiert aus dem Allgemeinen Haushalt von CHF -65'070.00 und der gebührenfinanzierten Spezialfinanzierung Abwasser von CHF -13'900.00. Die Spezialfinanzierung Abfall schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 550.00 ab.



\* keine systembedingten zusätzlichen Abschreibungen nach HRM2 notwendig

Nach HRM2 müssen zusätzliche Abschreibungen (Art. 84 GV) vorgenommen werden, wenn im Allg. Haushalt ein Ertragsüberschuss ausgewiesen wird und die ordentlichen Abschreibungen kleiner als die Nettoinvestitionen sind.

Zusätzliche Abschreibungen werden hingegen aufgelöst (Art. 85 GV), wenn im betreffenden Budgetjahr ein Aufwandüberschuss budgetiert wird und der Bilanzüberschussquotient (BÜQ) dadurch 30% unterschreitet. Im vorliegenden Budget liegt der BÜQ voraussichtlich knapp unter 30%. Eine Entnahme aus der finanzpolitischen Reserve ist nicht berücksichtigt.

Im Allgemeinen Haushalt sind Nettoinvestitionen von CHF 1'435'000.00 und ordentliche Abschreibungen von CHF 133'550.00 vorgesehen. Zusätzliche Abschreibungen werden nicht vorgenommen.

Der Bilanzüberschuss weist per 31.12.2020 CHF 1'481'119.57 aus, was rund 9.95 Steueranlagezehntel entspricht. Das vorliegende Budget basiert auf einer Steueranlage von 1.75 Einheiten.

### 2. Erfolgsrechnung

Als besondere Aufwände sind zu erwähnen: Aufgrund der neuen Einführungsstufe (Kindergarten und 1. Klasse) auf Primarstufenebene und der Auflösung der eigenen Kindergartenklasse, verlagern sich die Entschädigungen an den Kanton für Lehrergehälter vom Kindergarten in die Primarstufe. Bei den Gemeindebeiträgen an Kriechenwil sind im nächsten Jahr weniger Schüler von Gammen in der Basisstufe, jedoch mehr in der Primarstufe.

Lastenausgleich Sozialhilfe: Dieser Beitrag nimmt voraussichtlich um CHF 65.00 pro Person zu. Dies entspricht rund CHF 81'000.00 Mehrkosten zur Rechnung 2021. Gründe sind die zu erwartenden Gemeindeaufwendungen in der individuellen Sozialhilfe sowie die Erhöhung der Besoldungskosten für das Personal auf den Sozialdiensten aufgrund der Coronakrise. Zusätzlich führen vorläufig Aufgenommene/Flüchtlinge, die in die Zuständigkeit der Gemeinden wechseln,

zu einer Erhöhung der Kosten in der individuellen Sozialhilfe. Es wird angenommen, dass ein Anteil von 20% wirtschaftlich unabhängig ist.

Erträge: Die gesamten Gemeindesteuereinnahmen sind mit einem Mehrertrag von CHF 212'200.00 budgetiert.

Der Bilanzüberschuss beträgt voraussichtlich per 31.12.2022 rund CHF 1'187'000.00.

### 3. Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung 2022 sieht Ausgaben von CHF 1'788'200.00 inkl. Investitionen der Spezialfinanzierung Abwasser vor. Es sind keine Einnahmen zu verzeichnen. Folgende Investitionen sind geplant: Sanierung Schulhaus Vogelbuch inkl. Projektierung (CHF 1'300'000.00), Strassensanierungen (CHF 100'000.00), Anschaffung Gemeindefahrzeug (CHF 35'000.00).

Das Investitionsbudget im gebührenfinanzierten Bereich Abwasser beinhaltet die Sanierung Pumpwerk Gümnenen (CHF 35'000.00), die 5. Etappe Kanalisationssanierung gemäss GEP (CHF 213'000.00) und die Investitionsbeiträge ARA Seeland Süd und Kerzers: Einkaufssumme (CHF 48'000.00), Leitung Kerzers-Galmiz (CHF 50'100.00) und Projekt RÜB und Schneckenhebwerk (CHF 7'100.00).

### 4. Steuer- und Berechnungsgrundlagen

Gemeindesteueranlage:	1.75 Einheiten
Liegenschaftsteuer	1.0 ‰ des amtlichen Wertes

Gebührensätze in der Kompetenz des Gemeinderates:

Wehrdienstpflichtersatz: 15.3 % der einfachen Staatssteuern, maximal CHF 450.00  
Hundetaxe: CHF 40.00 für ein Tier  
CHF 60.00 für jedes weitere Tier pro Haushalt

Abwassergebühren: Jährliche Grundgebühr CHF 150.00 (exkl. MwSt.)  
pro Wohnung und Gewerbe  
Zuschlag Regenabwassergebühr von 20%  
auf der Grundgebühr (exkl. MwSt.)  
Verbrauchsgbühr CHF 2.70 pro m<sup>3</sup> (exkl. MwSt.)

Abfallgebühren: Grundgebühr CHF 20.00 pro Wohnung (exkl. MwSt.)  
Grundgebühr CHF 20.00 pro Gewerbe (exkl. MwSt.)

Einen Auszug des Budgets 2022 (Erfolgs- und Investitionsrechnung) finden Sie auf den nachfolgenden Seiten. Die detaillierten Unterlagen (Budget 2022 und Finanzplan 2022 bis 2026) liegen während 30 Tagen vor der Versammlung bei der Gemeindeverwaltung Ferenbalm oder auf der Internetseite der Gemeinde ([www.ferenbalm.ch](http://www.ferenbalm.ch)) öffentlich zur Einsichtnahme auf.

## 5. Zusammenzug Budget 2022 Erfolgsrechnung

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>	<b>4'477'820.00</b>	<b>4'477'820.00</b>	<b>4'452'260.00</b>	<b>4'452'260.00</b>	<b>4'395'327.83</b>	<b>4'395'327.83</b>
00	Allgemeine Verwaltung	685'250.00	39'500.00	675'020.00	40'050.00	627'963.35	32'708.10
	Nettoaufwand		645'750.00		634'970.00		595'255.25
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	150'000.00	120'450.00	138'400.00	106'950.00	146'050.25	118'783.20
	Nettoaufwand		29'550.00		31'450.00		27'267.05
2	Bildung	1'107'150.00	193'300.00	1'101'540.00	165'300.00	1'035'606.39	186'922.45
	Nettoaufwand		913'850.00		936'240.00		848'683.94
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	49'250.00		48'300.00		46'154.25	
	Nettoaufwand		49'250.00		48'300.00		46'154.25
4	Gesundheit	5'250.00		4'300.00		2'798.10	
	Nettoaufwand		5'250.00		4'300.00		2'798.10
5	Soziale Sicherheit	1'143'800.00	32'600.00	1'119'320.00	13'300.00	1'026'025.20	12'282.85
	Nettoaufwand		1'111'200.00		1'106'020.00		1'013'742.35
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	446'400.00	59'200.00	461'610.00	57'700.00	377'939.90	32'672.40
	Nettoaufwand		387'200.00		403'910.00		345'267.50
7	Umweltschutz und Raumordnung	545'070.00	497'050.00	515'320.00	470'450.00	482'341.88	428'361.73
	Nettoaufwand		48'020.00		44'870.00		53'980.15
8	Volkswirtschaft	4'700.00	56'000.00	3'800.00	56'000.00	4'042.00	57'308.00
	Nettoertrag	51'300.00		52'200.00		53'266.00	
9	Finanzen und Steuern	340'950.00	3'479'720.00	384'650.00	3'542'510.00	646'406.51	3'526'289.10
	Nettoertrag	3'138'770.00		3'157'860.00		2'879'882.59	

## 6. Zusammenzug Budget 2022 Investitionsrechnung

		Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>	<b>1'788'200.00</b>	<b>1'788'200.00</b>	<b>577'400.00</b>	<b>577'400.00</b>	<b>183'045.75</b>	<b>183'045.75</b>
2	Bildung	1'300'000.00		150'000.00		32'180.00	
	Nettoaussgaben		1'300'000.00		150'000.00		32'180.00
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	135'000.00		85'000.00			
	Nettoaussgaben		135'000.00		85'000.00		
7	Umweltschutz und Raumordnung	353'200.00		342'400.00		150'865.75	
	Nettoaussgaben		353'200.00		342'400.00		150'865.75
9	Finanzen und Steuern		1'788'200.00		577'400.00		183'045.75
	Nettoeinnahmen	1'788'200.00		577'400.00		183'045.75	

Das Investitionsbudget muss durch die Gemeindeversammlung nicht genehmigt werden. Die einzelnen Vorhaben sind durch das gemäss Organisationsreglement zuständige Organ (Gemeinderat, Gemeindeversammlung oder Urne) einzeln zu verabschieden und die nötigen Kredite zu sprechen.

## 7. Ausblick Finanzplan

Der Finanzplan wird nach Vorgaben von HRM2 erstellt. Als Grundlage dienen die Prognosen des Kantons, der kantonalen Planungsgruppe (KPG) Bern, die Jahresrechnung 2020, das Budget 2021 und die Erfahrungswerte aus der Rechnung 2021 bis Ende August der Gemeinde Ferenbalm.

### Steueranlage

Das Budgetjahr 2022 ist mit einer Steueranlage von 1.75 berechnet. Ab dem Jahr 2023 ist wiederum die Steueranlage 1.85 geplant.

### Allgemeiner Haushalt

Der Bilanzüberschuss beträgt Ende 2020 CHF 1'481'119.57 und entspricht rund 9.95 Steueranlagezehntel. Nach HRM 2 wird das Verwaltungsvermögen linear und nach Nutzungsdauer abgeschrieben. Dies bedeutet, dass auch bei einer normalen Investitionstätigkeit die Abschreibungen mit jedem Jahr zunehmen und die Gemeinde über eine längere Zeit belasten. Die Gemeinde hat keinen Spielraum mehr, freiwillig zusätzliche Abschreibungen zu tätigen, um sich in den Folgejahren finanziell entlasten zu können. Der vorliegende Finanzplan zeigt die steigende Belastung durch die neue Abschreibungsmethode nach HRM2 deutlich. Im letzten Planjahr (2026) nehmen die Abschreibungen ab, das bestehende Verwaltungsvermögen aus HRM1 wird vollständig abgeschrieben sein. Es ist jedoch zu beachten, dass ab dem Planjahr 2023, ausser den Strassensanierungen, noch keine Investitionen geplant sind, was die Entwicklung im Finanzplan vermeintlich positiver darstellt. Im Bereich des Lastenausgleichs Sozialhilfe sind die Kosten im Rechnungsjahr nicht wie erwartet hoch ausgefallen. Für die Jahre 2022 und 2023 wird jedoch ein markanter Anstieg erwartet, welcher sich in den Jahren 2024-2026 wieder etwas erholen sollte. Der Handlungsspielraum für die Gemeinden bleibt sehr klein.

Im Jahr 2022 ist die Sanierung der Schulanlage Vogelbuch mit CHF 1'300'000.00 geplant. Für Strassensanierungen sind im Budgetjahr CHF 100'000.00 und in den Folgejahren CHF 50'000.00 berücksichtigt. Der Ersatz des Gemeindefahrzeugs wird auf das Jahr 2022 verschoben.

Die geplante Schulhaussanierung im Jahr 2022 kann voraussichtlich mit eigenen Mitteln finanziert werden. Bei weiteren Investitionen wird eine Fremdkapitalaufnahme erforderlich sein. Im aktuellen Finanzplan ist bis Ende Planperiode eine Zinsbelastung über ein Fremdkapital bis CHF 2.4 Mio. Höhe berücksichtigt. Es sind keine Entnahmen aus der Spezialfinanzierung Mehrwertabschöpfung zur Tilgung von Investitionskosten vorgesehen.

Während der Planperiode resultieren im Finanzplan, negative bis teils ausgeglichene Rechnungsergebnisse. Eine Entnahme aus der finanzpolitischen Reserve ist nicht vorgesehen.

Ab dem Jahr 2021 wird die Neubewertungsreserve aufgelöst. Diese entlastet die Gemeindefinanzrechnung bis 2025 jährlich um rund CHF 26'380.00. Der Bilanzüberschuss verändert sich bis Ende 2026 auf voraussichtlich CHF 1'155'784.00 (dies entspricht rund 7.01 Steueranlagezehntel).

### Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung

Die Spezialfinanzierung Abwasser weist in den Planjahren tragbare Rechnungsergebnisse aus. Der Bilanzüberschuss könnte sich bei unveränderten Verhältnissen bis Ende der Planperiode minim auf rund CHF 220'000.00 verändern. Diese Reserve kann als knapp genügend betrachtet werden. Die heute noch unbekannteren künftigen Betriebsbeiträge an den Gemeindeverband ARA Seeland Süd erlauben jedoch nur eine ungenaue Prognose. Die Gebühren bleiben vorerst unverändert.

Die Abwasserrechnung wird hauptsächlich durch die Finanzierung der Etappen der Kanalsanierungen (gemäss GEP) belastet. Die Sanierung des Pumpwerks in Gümnenen ist für nächstes Jahr geplant. Die Investitionskostenbeiträge an die ARA Kerzers werden in der

Finanzplanperiode für die ARA Leitung Kerzers-Galmiz, den Rückbau und das Schneckenhebwerk im Durchschnitt von rund CHF 106'100.00 pro Jahr bis 2024 ausfallen. Bis ins Jahr 2023 sind die Teilbeträge der Einkaufssumme an die ARA Seeland Süd budgetiert.

#### Spezialfinanzierung Abfallentsorgung

Während der ganzen Planperiode werden positive Rechnungsergebnisse ausgewiesen. Aktuell sind keine Investitionen vorgesehen. Die Gebühren bleiben unverändert.

### 8. Antrag des Gemeinderates

#### **Antrag des Gemeinderates an die Gemeindeversammlung:**

- a) Genehmigung Steueranlage von 1.75 Einheiten für die Gemeindesteuern
- b) Genehmigung Steueranlage von 1.0 Promille für die Liegenschaftssteuern
- c) Genehmigung Budget 2022 bestehend aus:

		Aufwand	Ertrag
<b>Gesamthaushalt</b>	CHF	4'477'820.00	4'399'400.00
Aufwand-/Ertragsüberschuss	CHF		-78'420.00
<b>Allgemeiner Haushalt</b>	CHF	4'026'320.00	3'961'250.00
Aufwand-/Ertragsüberschuss	CHF		-65'070.00
<b>SF Abwasserentsorgung</b>	CHF	374'600.00	360'700.00
Aufwandüberschuss	CHF		-13'900.00
<b>SF Abfall</b>	CHF	76'900.00	77'450.00
Aufwand-/Ertragsüberschuss	CHF		550.00

### 2. Ausscheidung Gewässerraum/Baulandreserven; Genehmigung

#### Ausgangslage

Die rechtskräftige baurechtliche Grundordnung der Einwohnergemeinde Ferenbalm, bestehend aus Zonenplan und Baureglement, wurde am 28. Januar 2014 vom Kanton genehmigt. Seither wurden an diesem Instrument einzelne Änderungen durchgeführt. Die Gemeinde Ferenbalm hat im Jahr 2018 die Arbeiten für eine Aktualisierung der Ortsplanung aufgenommen. Sie umfasst die Festlegung der Gewässerräume und die Nachführung der Nutzungsreserven in den Wohn-, Misch- und Kernzonen (WMK).

#### Gewässerräume

Für die Festlegung des Gewässerraums sind die Gemeinden zuständig. Es ist ihre Aufgabe, die Vorschriften zur Ausscheidung des Gewässerraums in Zonenplan und Baureglement zweckmässig umzusetzen.

#### Erhebung unüberbauter Bauzonen

Seit Herbst 2015 werden vom Kanton in Zusammenarbeit mit den Gemeinden die unüberbauten Bauzonen erhoben und nachgeführt. Die aktualisierten Daten dienen als Grundlage zur Bestimmung des kommunalen Wohnbauland-Bedarfes. Im Rahmen der Nutzungsplanung ist darzulegen, wo im Gemeindegebiet Nutzungsreserven bestehen. Dieser Nachweis dient als Grundlage um einen Ein-, Um- und Auszonungsbedarf geltend zu machen.

### Planungsziel

Aufgrund der Änderungen im übergeordneten Recht hat sich die Gemeinde Ferenbalm dafür entschieden die Gewässerräume festzulegen und zudem die Erhebung über die Nutzungsreserven in den WMK nachzuführen. Ziel der vorliegenden Aktualisierung der Ortsplanung ist nicht die Neuausrichtung der Entwicklung der Gemeinde und damit verbundene, vollumfängliche Überarbeitung der Planungsinstrumente. Es werden jedoch die vorhandenen Instrumente an die aktuelle Gesetzgebung angepasst, ergänzt und die Nutzungsreserven bereinigt und nachgeführt, so dass die Gemeinde weiterhin planerisch handlungsfähig bleibt.

### Berechnung der Gewässerräume

Der minimale Gewässerraum für Fliessgewässer wurde gemäss Bundesrecht und mit Hilfe der kantonalen Arbeitshilfe berechnet. Für die meisten Gewässer wurde die Hochwasserkurve zur Bestimmung der Gewässerraumbreite verwendet. Die Ausnahme dazu bildet der Gewässerraum der Saane. Dieser wurde nach Absprache mit dem TBA OIK II so festgelegt, dass jeweils der landseitige Dammfuss des Hochwasserschutzdammes der Saane innerhalb des Gewässerraumes zu liegen kommt. Innerhalb der Gemeinde Ferenbalm gibt es keine stehenden Gewässer mit einer Wasserfläche die grösser ist als 0,5ha. Somit werden in der Gemeinde Ferenbalm Gewässerräume lediglich für Fliessgewässer ausgedehnt.

Auf die Festlegung von Gewässerräumen wurde verzichtet bei:

- Gewässern die sich vollständig im Wald befinden;
- Eingedolte und sich in der Landwirtschaftszone befindliche Fliessgewässer;
- Künstlich angelegte Gewässer;
- Sehr kleine Gewässer

Für weitere Details wird auf die Auflageakten verwiesen.

### Überprüfung der Nutzungsreserven

Gemäss den Daten des AGR zum tatsächlichen Wohnbaulandbedarf verfügt die Gemeinde Ferenbalm bis anhin über zu grosse Bauzonenreserven. Somit kann die Gemeinde aktuell keinen Wohnbaulandbedarf geltend machen. Um einen Überblick zu den vorhandenen Nutzungsreserven zu erhalten, strebt die Gemeinde deshalb eine Bereinigung der Nutzungsreserven an.

Im Rahmen der laufenden Planung hat die Gemeinde die bestehenden Nutzungsreserven überprüft. Im Rahmen der Überprüfung müssen zudem Parzellen mit Nutzungsreserven >300m<sup>2</sup> die einen Bauplatz für einen Neubau bilden und in den bisherigen Reserven nicht enthalten waren ebenfalls eingetragen werden. Einerseits konnten die Reserven durch eine gewisse Bautätigkeit verringert werden, demgegenüber weist die Gemeinde Ferenbalm in den bestehenden WMK neu grössere Nutzungsreserven auf als bis anhin bekannt. Statt Nutzungsreserven von bisher 3.5 ha, weist die Gemeinde neu Nutzungsreserven von 3,65 ha auf, was einer Zunahme um ca. 1'500m<sup>2</sup> entspricht.

Der tatsächliche Wohnbaulandbedarf der Gemeinde liegt aktuell bei 0 m<sup>2</sup>. Da bei gleichzeitiger Kompensation Einzonungen im Verhältnis 2:1 aber möglich sind, besitzt die Gemeinde begrenzte Handlungsspielräume. Damit die Gemeinde einen tatsächlichen Wohnbaulandbedarf mit Kompensationen im Verhältnis 1:1 geltend machen kann, müssen die Reserven noch um ca. 1 ha reduziert werden. Damit die Gemeinde Neueinzonungen gar ohne Kompensation der Einzonung geltend machen kann, müssten die unüberbauten WMK noch um über zwei Hektaren reduziert werden. Diese Reduktion kann einerseits durch eine bauliche Nutzung der bestehenden Nutzungsreserven, andererseits durch entsprechende Auszonungen erreicht werden.

Für weitere Details wird auf die Auflageakten verwiesen.

**Antrag des Gemeinderates an die Gemeindeversammlung:**

Die Ausscheidung des Gewässerraumes und der Baulandreserven sei zu genehmigen.

**3. Ehrung der Jungbürgerinnen und Jungbürger**

Seit dem Jahr 2014 findet die Jungbürgerfeier integriert in die Gemeindeversammlung von Ende November / Anfang Dezember statt.

Die Jungbürger(innen) mit Jahrgang 2003 werden vor der Versammlung zu einem Nachtessen mit einer Delegation des Gemeinderates eingeladen. Anschliessend sind für sie Plätze im Gemeindeversammlungssaal reserviert, so dass sie die direkte Demokratie in ihrer Wohn-gemeinde miterleben können. Dabei wird den anwesenden Jungbürgerinnen und Jungbürgern der Bürgerbrief überreicht.

Dieses Jahr erhalten folgende Jungbürgerinnen und Jungbürger den Bürgerbrief:

Berger	Sina
Gilgen	Michal
Grau	Agnès
Gremlich	Amanda
Jungi	Fabienne
Jungi	Valérie
Kindler	Samira
Ruprecht	Laura
Ruprecht	Lia
Schlüchter	Larissa
Thayalan	Juvenna
Walpen	Alisha

## MITTEILUNGEN / INFORMATIONEN

### Cleanup Day vom 17. September 2021

Am Freitag, 17. September 2021 nahm die Schule Ferenbalm, unterstützt durch Behördenmitglieder und Gemeindepersonal, nach jahrelangem Unterbruch wieder an einem Cleanup Day teil.

Es nahmen insgesamt 37 Kinder von der 2. - 6. Klasse und deren Lehrpersonen Frau von Niederhäuser und Herr Geissbühler am Cleanup Day teil. Die Schülerinnen und Schüler wurden von Seiten der Gemeinde Ferenbalm durch den Wegmeister Beat König, Hauswart Kurt Streit, Kurt Rohrbach sowie Gemeinderätin Karin Oppliger unterstützt. Zuständig für das leibliche Wohl als Mann am Grill war der zuständige Gemeinderat Bildung und Gemeindepräsident Martin Reber.

Jeweils sechs Kinder bildeten zusammen mit einem Erwachsenen eine Sammelgruppe. Die folgenden Waldgebiete wurden durch die Sammelgruppen während rund zwei Stunden durchkämmt:

Der Faverwald, das Maizelg, die grosse und kleine Riedere, an der Saane die „Wangele“ und diverse Wälder rund um Gammen.



Sammelteam an der Saane



Mit beachtlichem Resultat



Resultat nach zwei Stunden

Am Schluss durften sich alle Beteiligten mit einer Wurst vom Grill, einem Mütschli sowie einem Getränk stärken.



E Guetä!!

Der Cleanup Day 2021 darf als grosser Erfolg bezeichnet werden. Entsprechend gebührt allen Teilnehmenden ein herzliches Dankeschön!!

### **Auflösung der Abgabestellen für Motorfahrrad-Vignetten und Kontrollschilder per 31. Dezember 2021**



Seit Jahren nehmen die Zulassungen von Motorfahrrädern und vor allem im Bereich der E-Bikes bis 45 km/h kontinuierlich zu. Bei den meisten Neuzulassungen wird im Folgejahr erneut eine Jahresvignette gekauft.

Damit die zentrale Datenbank des SVSA Bern stets aktuell ist, wird ab dem 1. Januar 2022 im Kanton Bern eine zentralisierte Abgabe für Mofa-Vignetten und Kontrollschilder realisiert.

Das neue Verfahren funktioniert wie folgt:

Neueinlösungen werden nur noch über das SVSA Bern oder über den Postweg bearbeitet. Für die Neueinlösung ist zwingend das vollständig ausgefüllte Formular «Motorfahrrad-Geschäfte» und der Original-Fahrzeugausweis nötig. Das Formular finden Sie unter: [https://www.svsa.pom.be.ch/svsa\\_pom/de/index/navi/index/rund-ums-fahrzeug/Formulare.html](https://www.svsa.pom.be.ch/svsa_pom/de/index/navi/index/rund-ums-fahrzeug/Formulare.html)

Für das neue Versicherungsjahr erhalten die Fahrzeughalter\*innen eine Proforma-Rechnung, basierend auf den Angaben vom Vorjahr. Sobald die Rechnung mit dem korrekten Einzahlungsschein vollständig beglichen ist, wird die Vignette direkt an die Fahrzeughalter\*innen verschickt. Sämtliche Daten werden direkt in der zentralen Datenbank des SVSA Bern mutiert. So ist gewährleistet, dass die Daten bei Rückfragen im Zusammenhang mit Unfällen oder Diebstählen stets aktuell sind.

Für weitere Auskünfte können Sie sich jederzeit direkt an das Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt des Kantons Bern wenden.

Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt  
SVSA Bern  
Schermenweg 5  
3014 Bern  
Telefon 031 635 80 80  
[www.svsa.pom.be.ch](http://www.svsa.pom.be.ch)

### Trinkwasserkontrolle

Gemäss den erhobenen Untersuchungen durch die verantwortlichen Stellen entspricht das in der Gemeinde abgegebene Trinkwasser den gesetzlichen Anforderungen. Die Berichte können bei der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

**WV Gurbrü-Ferenbalm/WGF** (Erhebung 2021): Härtegrad 25 °f / Nitrat 10 mg/l  
Die WGF bezieht ihr Trinkwasser vom Wasserverbund Grosses Moos/Wagrom.

**WV Gammen** (Erhebung WV 2021): Härtegrad 31.1 °f / Nitrat 30 mg/l  
Die WV Gammen bezieht ihr Trinkwasser von der Wasserversorgung Laupen. Es wird mittels einer Ultraviolettanlage desinfiziert.

**WV Vogelbuch** (Erhebung 2021) Härtegrad 35.60 °f / Nitrat 34.70 mg/l  
Das Wasser stammt aus der Quelle Vogelbuch und ist unbehandelt.

Die laufenden Brunnen am Flühli-/Gümmenenstutz und beim Feuerwehrmagazin Biberen führen nach wie vor kein Trinkwasser.

Härtebereich in °f (franz. Härtegraden)	0 – 15 weich 15 – 25 mittelhart über 25 hart
Toleranzwert Nitratgehalt	40 mg/l

# ABFALLKALENDER

# 2022

## HAUSKEHRICHT / SPERRGUT

ist am Abfuhrtag in den dafür vorgesehenen Gebinden (Säcke oder Container) zu deponieren

14-tägig (jeweils Montag ab 13 Uhr)

### Verkaufsstellen für Abfallsäcke der Gemeinde/Sperrgutmarken:

Bäckerei Rebsamen, Biberen  
Metzgerei Schmid, Biberen  
Atelier Biberen, Biberen  
Walter Krummen, Gammen

### Verkaufsstelle Container-Marken:

Gemeindeverwaltung Ferenbalm

### ABFUHRDATEN:

Januar:	03./17./31.
Februar:	14./28.
März:	14./28.
April:	11./25.
Mai:	09./23.
Juni:	<b>Di 7./ 20.</b>
Juli:	04./18.
August:	<b>Di 2./15./29.</b>
September:	12./26.
Oktober:	10./24.
November:	07./21.
Dezember:	05./19.

---

## ALTPAPIER / KARTON

Das Papier muss am Abfuhrtag gebündelt bis spätestens 07.30 Uhr bei der Sammelstelle deponiert sein.

In Säcken oder Kartonschachteln verpacktes Papier kann nicht angenommen werden!

*Plastikhüllen um Prospekte und dergleichen müssen unbedingt entfernt und mit dem Hauskehricht entsorgt werden.*

### Folgendes gehört nicht ins Altpapier:

- Futtersäcke und Papiertaschen (Coop/ Migros usw.) sowie Geschenktaschen
- Pizzaverpackungen
- Tetra-Packungen (Milch/Säfte/Wein usw.)
- Bücher, Aktenordner, Pergamentpapier
- Zigaretten und Filterpapiere
- Etiketten jeglicher Art

### SAMMELSTELLEN:

<b>Gammen</b>	Tenne Hans Spack
<b>Kleingümmenen/-Wittenberg</b>	Parkplatz, Wittenberstrasse 2 oder Widmer Traxbetrieb
<b>Rizenbach</b>	beim Gemeindehaus
<b>Biberen</b>	Feuerwehrmagazin
<b>Ferenbalm</b>	Schulhaus
<b>Jerisberghof/ Jerisberg</b>	Schopf Martin Bucher
<b>Vogelbuch/ Haselhof</b>	Schulhaus Vogelbuch

### SAMMELDATEN:

März	15./Dienstag
September	13./Dienstag

---

## ALTEISEN / ALUMINIUM

Der Wegmeister nimmt von **08.00-11.00 Uhr beim Feuerwehrmagazin in Biberen** nur Alteisen und Aluminium entgegen. *Bitte keine Deponierung ausserhalb dieser Zeit!*

Für Eisen und Aluminium muss das Höchstgewicht von 50 kg pro Einheit eingehalten werden.

### SAMMELSTELLE:

Nur beim Feuerwehrmagazin Biberen!

### SAMMELDATUM:

September	10./Samstag
-----------	-------------

**ALTGLAS  
BATTERIEN  
BLECH- + ALUDOSEN  
KLEIDER**

**STÄNDIGE SAMMELSTELLE:**

Entsorgungshof Biberen  
(beim Feuerwehrmagazin)

**GRÜNGUTABFUHR**

Das Grüngut ist **am Abfuhrtag ab 08.00 Uhr in einem Container**, der mit einem entsprechenden Chip ausgerüstet ist, bereitzustellen.

Die Verrechnung erfolgt nach Gewicht direkt durch die Firma Haldimann AG

Weitere Informationen und  
NEUANMELDUNGEN  
unter [www.haldimannag.ch](http://www.haldimannag.ch)

**ABFUHRDATEN:**

März:	02./16./30.
April:	13.
Mai:	11.
Juni:	01./22.
Juli:	13.
August:	03./17./31.
September:	14./28.
Oktober:	12./26.
November:	09.

**ELEKTRISCHE  
HAUSHALT-, GARTEN-, BAU-  
UND HOBBYGERÄTE  
SPIELWAREN  
BÜRO- /UNTERHALTUNGS-  
ELEKTRONIK  
LEUCHTMITTEL / LEUCHTEN  
MÖBEL, MÖBELSTÜCKE UND SONDERABFÄLLE**

***Keine Sammlung durch die Gemeinde!***

Rückgabe bitte bei den Verkaufsstellen  
oder auch direkt bei den nachfolgenden  
Firmen

**ENTSORGUNGZENTRUM LÖWENBERG**



Grande Ferme 8, 3280 Murten  
[www.haldimannag.ch](http://www.haldimannag.ch) / Tel. 026 411 95 20

**Öffnungszeiten:**

März – November  
Montag bis Freitag  
07.00 – 11.45/13.00 – 17.30 h  
Dezember – Februar  
Montag bis Freitag  
07.30 – 11.45 / 13.15 – 17.00 h

ganzes Jahr  
**Samstag**  
08.00 – 11.30 h

**ODER**

**ABFALLSAMMELSTELLE „BRINGS“**



Murtenstr. 33, 3177 Laupen  
[www.brings.ch](http://www.brings.ch) / Tel. 031 747 01 45

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag: 15.30 – 18.30 h  
Samstag: 08.30 – 17.00 h

### Beitragspflicht im Allgemeinen

**Alle Personen**, die in der Schweiz einen unselbständigen oder selbständigen Erwerb ausüben oder ihren Wohnsitz in der Schweiz haben, **müssen Beiträge an die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV), die Invalidenversicherung (IV) und Beiträge nach den Bestimmungen der Erwerbsersatzordnung (EO) bezahlen**. 2021 werden alle erwerbstätigen Personen mit Jahrgang 2003 beitragspflichtig. Die Beitragspflicht endet am Ende des Monats an welchem Frauen das 64. und Männer das 65. Lebensjahr erreichen.

### Nichterwerbstätige

Als Nichterwerbstätig gilt grundsätzlich, wer kein oder nur ein geringes Einkommen hat und weniger als den jährlichen Mindestbeitrag von CHF 503.00 (Stand: 01.01.2021) bezahlt. Nichterwerbstätige sind ab dem 1. Januar nach Vollendung des 20. Altersjahrs und bis zum Ende des Monats, in dem das ordentliche Rentenalter erreicht wird, beitragspflichtig. Arbeiten Sie im Jahr weniger als neun Monate oder weniger als 50%? Dann ist unter Umständen eine Vergleichsrechnung zu machen. Bitte kontaktieren Sie uns.

Auch Bezüger einer vorzeitigen Rente, ausgesteuerte Arbeitslose, Studierende, Kranke und Invalide, die keine Erwerbstätigkeit ausüben, müssen sich unverzüglich zur Bezahlung von AHV/IV/EO-Beiträgen bei der AHV-Zweigstelle ihres Wohnortes melden. Gleiches gilt für nichterwerbstätige Personen, deren Ehegatte erwerbstätig im Sinne der AHV ist und den doppelten Mindestbeitrag von CHF 1'006.00 (je pro Person CHF 503.00) nicht erreicht. Bitte beachten Sie: **Beitragslücken können Rentenreduktionen nach sich ziehen**.

### Selbständigerwerbende

Als sozialversicherungsrechtlich selbständigerwerbend gelten Frauen und Männer, die

- unter eigenem Namen und auf eigene Rechnung arbeiten sowie
- in unabhängiger Stellung sind und ihr eigenes wirtschaftliches Risiko tragen.

Selbständigerwerbende müssen vom 1. Januar an Beiträge zahlen, der auf ihren 17. Geburtstag folgt. Sie sind aber weder obligatorisch gegen Arbeitslosigkeit versichert, noch gegen Unfall und sind auch nicht den Bestimmungen über die berufliche Vorsorge (BVG) unterstellt. Teilhaber von juristischen Personen (AG, GmbH, usw.) gelten als Arbeitnehmer ihres eigenen Unternehmens und nicht als Selbständigerwerbende.

Sind Sie Rentner und selbständig erwerbend? Ihre Beitragspflicht endet nicht automatisch, es besteht aber ein jährlicher Freibetrag von CHF 16'800.00.

Wenn Sie Ihren **Geschäftssitz in der Gemeinde Ferenbalm** haben, **müssen Sie sich bei uns als Selbständigerwerbender anmelden**. Sind Sie bereits bei einer Verbandsausgleichskasse angemeldet, benötigen wir eine entsprechende Anschlussbestätigung der Verbandsausgleichskasse.

### Bezüger Ergänzungsleistung

Bitte vergewissern Sie sich, dass Sie regelmässig die krankheits- und behinderungsbedingten Kosten bei der AHV-Zweigstelle einreichen (Frist: 15 Monate ab Rechnungsdatum, die Einreichung hat quartalsweise zu erfolgen).

Alle aktuellen Formulare und Merkblätter erhalten Sie bei unserer AHV-Zweigstelle oder auf [www.akbern.ch](http://www.akbern.ch).

**Haben Sie noch Fragen?** Bitte rufen Sie uns an.



[www.derachetringeler.ch](http://www.derachetringeler.ch)

## Der Achetringeler

**Die Ausgabe 2021 (Nr. 96) erscheint Ende November**

Ende November 2021 erscheint die neueste Ausgabe der seit 1926 bestehenden Chronik «Der Achetringeler». Auch in diesem Jahr fehlt es nicht an interessanten Themen. Wir blicken zurück auf ein ereignisreiches Jahr 2021!

Verschiedene Beiträge berichten über Wesentliches, Eindrückliches, Prägendes und Interessantes aus der Region. Sei es der Umbau des Gemeindehauses von Neuenegg, der neue Bahnhof von Laupen, Römer in Bösinggen oder die ehemalige Kantonsgrenze Clavaleyres. Berichte über das örtliche Vereinsgeschehen runden den lesenswerten Inhalt der beliebten Chronik ab.

Ab 30. November 2021 erhalten Sie den Achetringeler, zum Preis von CHF 12.00, an **folgenden Verkaufsstellen:**

Bösinggen:	Metzgerei Schaller, Dorfplatz 2
Ferenbalm:	Gemeindeverwaltung
Gurbrü:	Gemeindeverwaltung
Kriechenwil:	Gemeindeverwaltung
Laupen:	Läubli Papeterie, Läubliplatz 14 Boutique Ambiente, Bärenplatz 2 Kiosk am Bärenplatz 7
Mühleberg:	VOLG Laden, Murtenstrasse 30 Bäckerei Brot-Schnyder, Murtenstrasse 19
Neuenegg:	Bibliothek, Stuberweg 6 Bach & Kafistübli, Denkmalstrasse 2 Mader Interieur AG, Oeleweg 5
Thörishaus:	Chäsi Thörishaus, Freiburgstrasse 967 Weihnachtslädli P. Herren, Freiburgstrasse 67
Wileroltigen:	Gemeindeverwaltung
Schulen:	Verkauf durch Schüler*innen von Haus zu Haus, soweit dies Covid-19-bedingt möglich ist.

Wünschen Sie ein Abonnement und somit die jährlich direkte Lieferung frei Haus? Wenden Sie sich bitte an folgende Adressen: Bürgergemeinde Laupen, Tel. 031 747 85 20 (*e-mail: info@derachetringeler.ch*) oder Andreas Witschi, Schützenstrasse 40, 3177 Laupen, Tel. 031 747 88 32 (*e-mail: andreas.witschi@laupen.ch*)

Mit dem Kauf der neuesten Ausgabe helfen Sie mit, dieses regionale und jährlich erscheinende Chronikwerk zu erhalten – besten Dank für Ihre Unterstützung.

***Achetringeler – Kommission Laupen***



### Ferienordnung 2021 bis 2024

<b>Schuljahr 2021/2022</b>	Ferenbalm	
<b>Schulbeginn</b>		Montag, 16. August 2021
<b>Herbstferien</b>	3 W	Sa, 25.09.21 – So, 17.10.21
<b>Weihnachtsferien</b>	2 W	Fr, 24.12.21 – So, 09.01.22
<b>Sportwoche</b>	1 W	Sa, 26.02.22 – So, 06.03.22
<b>Frühlingsferien</b>	2 W	Sa, 09.04.22 – So, 24.04.22
<b>Sommerferien</b>	5 W	Fr, 08.07.22 – So, 14.08.22

<b>Schuljahr 2022/2023</b>	Ferenbalm	
<b>Schulbeginn</b>		Montag, 15. August 2022
<b>Herbstferien</b>	3 W	Sa, 24.09.22 – So, 16.10.22
<b>Weihnachtsferien</b>	2 W	Sa, 24.12.22 – So, 08.01.23
<b>Sportwoche</b>	1 W	Sa, 25.02.23 – So, 05.03.23
<b>Frühlingsferien</b>	2 W	DO, 06.04.23 – So, 23.04.23
<b>Sommerferien</b>	5 W	Fr, 07.07.23 – So, 13.08.23

<b>Schuljahr 2023/2024</b>	Ferenbalm	
<b>Schulbeginn</b>		Montag, 14. August 2023
<b>Herbstferien</b>	3 W	Sa, 23.09.23 – So, 15.10.23
<b>Weihnachtsferien</b>	2 W	Sa, 23.12.23 – So, 07.01.24
<b>Sportwoche</b>	1 W	Sa, 24.02.24 – So, 03.03.24
<b>Frühlingsferien</b>	2 W	Sa, 06.04.24 – So, 21.04.24
<b>Sommerferien</b>	5 W	Fr, 05.07.24 – So, 11.08.24

<b>Zusätzliche Freitage</b>	Freitag nach Auffahrt
<b>Schulschluss vor Ferien und Feiertagen</b>	In der Regel nach Stundenplan, ausser am Schuljahresende: Vor den Sommerferien ist der ganze Freitag schulfrei.
<b>Anzahl Schulwochen</b>	39

<b>Immerwährender Ferienkalender</b>	
<b>Herbstferien</b>	Wochen 39 bis 41
<b>Weihnachtsferien</b>	Wochen 52 und 1 (bzw. 53 und 1)
<b>Sportwoche</b>	Woche 9
<b>Frühlingsferien</b>	Wochen 15 bis 16
<b>Sommerferien</b>	Wochen 28 bis 32 (Bei 53 Wochen= 6 Wochen Ferien)

## Kontakte 2021 / 2022

### Lehrkräfte

Eingangsstufe	Sutter Manuel	031 751 15 17	<a href="mailto:manuel.sutter@schuleferenbalm.ch">manuel.sutter@schuleferenbalm.ch</a>
Eingangsstufe	Stettler Noémie	031 751 15 17	<a href="mailto:noemie.stettler@schuleferenbalm.ch">noemie.stettler@schuleferenbalm.ch</a>
2.-4. KL	Geissbühler Philipp	031 751 15 17	<a href="mailto:philipp.geissbuehler@schuleferenbalm.ch">philipp.geissbuehler@schuleferenbalm.ch</a>
5./6. KL	Lüdi Manuela	031 751 15 17	<a href="mailto:manuela.luedi@schuleferenbalm.ch">manuela.luedi@schuleferenbalm.ch</a>
5./6. KL	v. Niederhäusern Lisa	031 751 15 17	<a href="mailto:lisa.vonniederhaeusern@schuleferenbalm.ch">lisa.vonniederhaeusern@schuleferenbalm.ch</a>
SL/TSL	Morgado Franziska	076 759 81 09	<a href="mailto:schulleitung@ferenbalm.ch">schulleitung@ferenbalm.ch</a>
IF	Schären Brigitte	031 751 15 64	<a href="mailto:brigitte.schaeren@schuleferenbalm.ch">brigitte.schaeren@schuleferenbalm.ch</a>
PM	Studer-Lüscher Anja	031 882 01 55	<a href="mailto:psychomotorik-regionlaupen@primstufe-neuenegg.ch">psychomotorik-regionlaupen@primstufe-neuenegg.ch</a>
T-Schule	Carmine Christiane	079 813 81 77	<a href="mailto:info@carmine-heilpraktika.ch">info@carmine-heilpraktika.ch</a>
TP-Schwimmen	Müller Hans	078 633 00 53	<a href="mailto:mueggih@gmail.com">mueggih@gmail.com</a>

### Schulkommission

Nussbaum-Tschirren Regula (Präsidentin)	031 747 74 01 079 253 20 52	<a href="mailto:regula.nussbaum@schulkommission-ferenbalm.ch">regula.nussbaum@schulkommission-ferenbalm.ch</a>
Reber Martin (Gemeinderat) (Vizepräsident)	079 405 48 43	<a href="mailto:martin.reber@ferenbalm.ch">martin.reber@ferenbalm.ch</a>
Bütikofer Stefan	031 751 14 58 078 678 67 04	<a href="mailto:stefan.buetikofer@schulkommission-ferenbalm.ch">stefan.buetikofer@schulkommission-ferenbalm.ch</a>
Hauser Andrea	031 751 15 93 076 381 10 71	<a href="mailto:andrea.hauser@schulkommission-ferenbalm.ch">andrea.hauser@schulkommission-ferenbalm.ch</a>
Verena Marthaler	031 751 05 00 079 486 04 41	<a href="mailto:verena.marthaler@schulkommission-ferenbalm.ch">verena.marthaler@schulkommission-ferenbalm.ch</a>

### Schulhäuser/Sekretariat und Hauswarte

Schulhaus Vogelbuch	031 751 15 17	<a href="mailto:schulleitung@ferenbalm.ch">schulleitung@ferenbalm.ch</a>
Schulsekretariat	031 751 15 17	<a href="mailto:schulsekretariat@ferenbalm.ch">schulsekretariat@ferenbalm.ch</a>
Streit Kurt	079 658 34 36	<a href="mailto:kurt.streit@hauswart-ferenbalm.ch">kurt.streit@hauswart-ferenbalm.ch</a>
Schulhaus Ferenbalm		
Streit Anita	031 991 24 19	<a href="mailto:kurt.streit@hauswart-ferenbalm.ch">kurt.streit@hauswart-ferenbalm.ch</a>

### Regionales Schulinspektorat Bern-Mittelland

Sekretariat	031 633 86 97	<a href="mailto:aylin.zuflicker@be.ch">aylin.zuflicker@be.ch</a>
Vakant	Inspektor/in Kreis 10	

### Schule Laupen

Schulleitung	031 740 10 71	<a href="mailto:sl.schule@laupen.ch">sl.schule@laupen.ch</a>
Sekstufe 1 Lehrerzimmer	031 740 10 72	
Primarschule Lehrerzimmer	031 740 10 73	

## Schule Kriechenwil

Lehrerzimmer 031 747 56 75 [schule@kriechenwil.ch](mailto:schule@kriechenwil.ch)

## Schule WGG

Regina Storrer 078 616 98 84 [regina.sto@hotmail.com](mailto:regina.sto@hotmail.com)

## Orientierungsschule Kerzers

Patrick Schneuwly 031 755 61 06 [patrick.schneuwly@edufr.ch](mailto:patrick.schneuwly@edufr.ch)

## Polizei

Jäggi Andreas 031 638 79 94 [pjaa@police.be.ch](mailto:pjaa@police.be.ch)

## Schulärztin

Nowak Beata Dr.med. 058 325 61 00 [laupen@praxisumbern.ch](mailto:laupen@praxisumbern.ch)

## Schulzahnärztin

Mistry Leonie Dr.med.dent. 031 755 66 00 [info@zahnarztmistry.ch](mailto:info@zahnarztmistry.ch)

## Vereinsmitteilungen

### Frauenverein Ferenbalm / Mittagstisch



Gemeinnütziger Frauenverein  
Ferenbalm und Umgebung

#### Für die Andern und für sich

- Möchten Sie sich für ein gutes Zusammenleben in Ihrer Umgebung einsetzen?
- Würden Sie gerne andere Frauen in der Region kennen lernen? Mit ihnen gemeinsam etwas unternehmen?
- Etwas Neues lernen?
- Suchen Sie eine soziale Tätigkeit in der Nähe?

Im Frauenverein treffen sich jüngere und ältere Frauen aus Ferenbalm und der Umgebung. Sie setzen sich für gemeinnützige Anliegen ein. Sie bieten monatlich einen gemeinsamen offenen Mittagstisch an.

#### Wäre das nicht etwas für Sie?

#### Kontakt:

Susanne Remund-Schenk, Präsidentin, Schulstrasse 1/Vogelbuch, 3206 Rizenbach  
Natel 078 835 74 77 / [remund@remund-berger.ch](mailto:remund@remund-berger.ch)

### Herzlich Willkommen am Mittagstisch

Do 02. Dezember 2021	Do 07. Juli 2022
Do 13. Januar 2022	Do 04. August 2022
Do 03. Februar 2022	Do 01. September 2022
Do 03. März 2022	Do 06. Oktober 2022
Do 07. April 2022	Do 03. November 2022
Do 05. Mai 2022	Do 01. Dezember 2022
Do 02. Juni 2022	

jeweils um 11.30 Uhr im Landgasthof Biberenbad.

Wer nach dem gemeinsamen Mittagessen mag, bleibt noch für einen geselligen Schwatz, zu einem Jass oder anderen Spielen.

Ihre Anmeldung oder Fragen nimmt Frau Annemarie Krummen (Tel. 031 747 79 37) oder die Präsidentin Frau Susanne Remund-Schenk (Natel 078 835 74 77) gerne entgegen.

Frauenverein Ferenbalm / Der Vorstand



## Vereine Ferenbalm und Umgebung

<p>Elternverein Ferenbalm und Umgebung          Spielgruppe Biberburg          Präsidentin: Anita Küttel          Ofenhausstrasse 47, 3206 Rizenbach  <a href="http://www.elternverein-ferenbalm.ch">www.elternverein-ferenbalm.ch</a></p>	<p>Imkerverein Laupen-Erlach          Bernstrasse 30, 3205 Gümmenen          Präsident: Erich Balsiger          Sekretärin: Katja Schoberg          Natel: 079 781 99 97  <a href="mailto:katja_schobert@sunrise.ch">katja_schobert@sunrise.ch</a></p>
<p>Frauenverein Ferenbalm und Umgebung          Präsidentin: Susanne Remund-Schenk          Schulstrasse 1, 3206 Rizenbach          Tel: 031 755 44 69  <a href="mailto:remund@remund-berger.ch">remund@remund-berger.ch</a></p> <p>Mittagstisch:          Annemarie Krummen          Wallenbuchstrasse 2, 3206 Gammen          Tel: 031 747 79 37</p>	<p>Jodlerklub Heimelig Laupen          Präsident: Markus Schwab          Natel: 079 794 29 45  <a href="mailto:mar.schwab@bluewin.ch">mar.schwab@bluewin.ch</a></p> 
<p>Freischützen Ferenbalm          Präsident: Urs Gerber          Hängelenstrasse 1, 3122 Kehrsatz          Natel: 079 276 563 44          P: 031 961 71 10          G: 031 324 80 44  <a href="mailto:gerbergraf@hispeed.ch">gerbergraf@hispeed.ch</a></p> <p>Jungschützenleiter:          Roldan Dick          Jerisberg 18, 3206 Ferenbalm</p>	<p>Kirchenchor Ferenbalm          Präsidentin: Eliane Meyer          Schulhausweg 1, 3214 Ulmiz          Tel: 031 751 31 72</p> 
<p>Gemischter Chor Ferenbalm          Präsident: Bruno Schlapbach          Riesenau, 3179 Kriechenwil          Tel: 031 747 74 34</p> <p>Kinderchor «Stubäferer»          Leitung: Andrea Hauser          Natel: 076 381 10 71</p>	<p>Männerkegelclub          Präsident: Peter Herren          Hinterdorf 28, 3215 Gempnach          Natel: 079 218 45 23</p> 

<p>Hornussergesellschaft Biberen-Ulmiz Präsident: Rolf Hügli Hauptstrasse 43, 3215 Gempenach Natel: 079 241 38 39</p> <p>Hornussergesellschaft Gammen Präsident: Peter Linder Gammenau 1, 3177 Laupen Tel: 031 747 07 40 <a href="mailto:pesche.linder@bluewin.ch">pesche.linder@bluewin.ch</a></p>	<p>Musikgesellschaft Ferenbalm Präsident: Bernhard Oppliger Bäumliacherstr. 41, 3216 Ried b. Kerzers Natel: 079 519 53 61 <a href="mailto:bernhard.oppliger@bluewin.ch">bernhard.oppliger@bluewin.ch</a></p> <p>Sekretariat: Luca Ruprecht Augasse 33, 3206 Gammen Natel: 079 519 53 61 <a href="mailto:luca.ruprecht01@gmail.com">luca.ruprecht01@gmail.com</a></p>
<p>Natur- und Vogelschutz Laupen Präsident: Manfred Zimmermann Rudolf von Erlach-Weg 13A, 3177 Laupen Tel: 031 747 82 85 <a href="http://www.vogelschutzlaupen.ch">www.vogelschutzlaupen.ch</a></p>	<p>Schützengesellschaft Gammen Präsident: Peter Wyss Dorfstrasse 38, 3206 Gammen Tel: 031 747 95 21</p>
<p>Ofenhaus-Verein Rizenbach Präsident: Markus Dängeli Mühlerain 40, 3210 Kerzers Tel: 031 755 42 25 <a href="mailto:markus.daengeli@bluewin.ch">markus.daengeli@bluewin.ch</a></p>	<p>Schlittschuh-Club Biberen Präsident: Patrick Siffert Postfach, 3206 Rizenbach P: 031 751 05 72 N: 079 236 96 72</p>
<p>Samariterverein Ferenbalm Präsidentin: Sonja Schmid Rütimattweg 20, 3206 Ferenbalm Tel: 031 756 00 00</p>	<p>Turn- und Sportverein Ferenbalm (Korbball, Muki, Kitu, Jugi 1, Jugi 2, Jugi 3 und Jugi 4) Präsidentin: Nicole Schmid Bodelenweg 103, 3172 Niederwangen Natel: 079 746 19 52 <a href="mailto:nicole.schmid2@bluewin.ch">nicole.schmid2@bluewin.ch</a> <a href="http://www.tsvferenbalm.jimdo.com">www.tsvferenbalm.jimdo.com</a></p>
<p>Verein Bauernmuseum Althus Jerisberghof Präsidentin: Anna Barbara Etter Am Wald 4, 2532 Magglingen Tel: 032 323 93 18</p> <p>Museumsleiterin: Verena Henauer Tel: 031 755 43 39</p>	

☛ Änderungen bitte laufend der Gemeindeverwaltung melden  
(031 751 01 04 oder [gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch](mailto:gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch))

## Wichtige Adressen von A - Z

A	
<p>Ärztlicher Notfalldienst (wenn Hausarzt nicht erreichbar) Tel: 0900 57 67 47</p>	<p>Altersinstitution im Kanton Bern <a href="http://www.wohnen60plus.ch">www.wohnen60plus.ch</a></p>
<p>Arbeitsrechtliche Streitigkeiten Schlichtungsbehörde Bern-Mittelland Effingerstrasse 34, 3008 Bern Tel: 031 635 47 50 <a href="mailto:Schlichtungsbehörde.bern@justice.be.ch">Schlichtungsbehörde.bern@justice.be.ch</a></p>	<p>Ausgleichskasse des Kanton Bern Chutzenstrasse 10, 3007 Bern Tel: 031 379 79 79 Fax: 031 379 79 00 <a href="mailto:info@akbern.ch">info@akbern.ch</a> <a href="http://www.akbern.ch">www.akbern.ch</a></p>
B	
<p>Bauernmuseum Bauernmuseum Althuus Jerisberghof Museumsbetreuerin: Verena Henauer Tel: 031 755 43 39</p>	<p>Berner Gesundheit Eigerstrasse 80, Postfach, 3000 Bern 22 Tel: 031 370 70 70 Fax: 031 370 70 71 <a href="mailto:bern@beges.ch">bern@beges.ch</a> <a href="http://www.beges.ch/bern">www.beges.ch/bern</a></p>
<p>Bestattungsunternehmen Hurni &amp; Sohn Schreinerei Riedererstrasse 10, 3206 Ferenbalm Tel: 031 754 50 50 Fax: 031 754 50 60 <a href="http://www.hurni-schreinerei.ch">www.hurni-schreinerei.ch</a></p>	<p>BIZ Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung BIZ Bern-Mittelland Bremgartenstrasse 37, Postfach, 3001 Bern Tel: 031 633 80 00 <a href="mailto:biz-bern-mittelland@erz.be.ch">biz-bern-mittelland@erz.be.ch</a> <a href="http://www.be.ch/berufberatung">www.be.ch/berufberatung</a></p>
<p>Betreibungsamt Bern-Mittelland Dienststelle Mittelland Poststrasse 25, 3072 Ostermundigen Tel: 031 635 90 00 Fax: 031 635 90 01 <a href="mailto:Ba.bemi-dst-bemi@jgk.be.ch">Ba.bemi-dst-bemi@jgk.be.ch</a></p>	<p>Betagtenzentrum Laupen Krankenhausweg 12, 3177 Laupen Tel: 031 740 11 11 <a href="mailto:info@bz-laupen.ch">info@bz-laupen.ch</a> <a href="http://www.bz-laupen.ch">www.bz-laupen.ch</a></p>
E	
<p>Energieberatung Bern-Mittelland Höheweg 17, 3006 Bern Tel: 031 357 53 50 <a href="mailto:info@energieberatungbern.ch">info@energieberatungbern.ch</a> <a href="http://www.energieberatungbern.ch">www.energieberatungbern.ch</a></p>	<p>Erhebungsstellenleiter (ehemals Ackerbaustellenleiter) Marthaler Simon Neuhof1, 3205 Gümmenen Tel: 031 751 05 00</p>
F	
<p>FDP Sektion Ferenbalm Kummer Daniel Biberenzelg 5, 3206 Biberen Tel: 031 751 36 13 <a href="mailto:fdp.ferenbalm@gmx.ch">fdp.ferenbalm@gmx.ch</a></p>	<p>Feuerungskontrolleur Herr Hans Rüeegsegger, Kaminfeger Gässlimatt 7, 3202 Frauenkappelen Tel: 031 926 19 62 Email: <a href="mailto:rueegseggerhans@bluewin.ch">rueegseggerhans@bluewin.ch</a> Web: <a href="http://www.kaminfeger-rueegsegger.ch">www.kaminfeger-rueegsegger.ch</a></p>

<p>Feuerwehrkommandant          Probst Jonas          Laupenstrasse 10, 3204 Rosshäusern          Tel: 031 752 02 32          Mobil: 079 218 46 00  <a href="mailto:j.probst74@gmx.ch">j.probst74@gmx.ch</a></p>	<p>Flurgenossenschaft          Ferenbalm-Wallenbuch          Präsident: Reber Martin          Schmidmattweg 15, 3206 Biberen          Tel: 031 751 14 46</p>
<p>Flurgenossenschaft Gümnenen          Präsident: Marthaler Simon          Neuhaus 1, 3205 Gümnenen          Tel: 031 751 05 00</p>	<p>Frauenverein Ferenbalm und Umgebung          Präsidentin: Remund Susanne          Schulstrasse 1, 3206 Rizenbach          Tel: 031 751 03 57          Sekretärin: Reinhard Sonja          Oberdorfstrasse 15, 3206 Biberen          Tel: 031 755 44 69  <a href="mailto:sonjareinhard@hotmail.com">sonjareinhard@hotmail.com</a></p>
<p>Friedhof Ferenbalm          Präsidentin Friedhofkommission          Pilastro Margrit          Kleinfeldweg 3, 3206 Biberen          Tel: 031 751 16 79</p>	<p>Friedhofgärtner          Stooss Daniel          Kirchgasse 9, 3206 Ferenbalm          Mobil: 079 794 80 45          Zuständig für das Grab: Stooss Walter          Kirchgasse 9, 3206 Ferenbalm          Tel: 031 751 19 26/079 392 11 35</p>
<p>Friedhof Gammen          Präsidentin Friedhofkommission          Pilastro Margrit          Kleinfeldweg 3, 3206 Biberen          Tel: 031 751 16 79          Zuständig für das Grab:          Rytz Gartenbau GmbH, 3179 Kriechenwil          Tel: 031 747 79 45</p>	<p>Fundbüro          Gemeindeverwaltung Ferenbalm          Ofenhausstrasse 37, 3206 Rizenbach          Tel: 031 751 01 04  <a href="mailto:gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch">gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch</a></p>
<b>G</b>	
<p>Gebäudeversicherung Bern          Papiermühlestrasse 130, 3063 Ittigen          Tel: 031 925 11 11          Fax: 031 925 12 22  <a href="mailto:info@gvb.ch">info@gvb.ch</a>  <a href="http://www.gvb.ch">www.gvb.ch</a></p>	<p>Geometer          bbp Geomatik AG          Murtenstrasse 5, 3177 Laupen          Tel: 031 740 20 80          Fax: 031 740 20 89  <a href="mailto:bbp@geozen.ch">bbp@geozen.ch</a>  <a href="http://www.geozen.ch">www.geozen.ch</a></p>

<p>Gericht Regionalgericht Bern-Mittelland Zivilabteilung Effingerstrasse 34, 3008 Bern Tel: 031 635 46 00 Fax: 031 635 46 17</p>	<p>Gericht Regionalgericht Bern-Mittelland Strafabteilung Amthaus, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern Tel: 031 634 32 55 Fax: 031 634 32 50</p>
<p>Grundbuchamt Grundbuchamt Bern-Mittelland Poststrasse 25, 3072 Ostermundigen Tel: 031 635 93 00 <a href="mailto:gba.bemi@jgk.be.ch">gba.bemi@jgk.be.ch</a> <a href="http://www.jgk.be.ch">www.jgk.be.ch</a></p>	
<b>H</b>	
<p>Handelsregisteramt Handelsregisteramt Bern-Mittelland Gerechtigkeitsgasse 36, Pf 627, 3000 Bern 8 Tel: 031 633 43 60 Fax: 031 633 43 63 <a href="mailto:hra.mittelland@jgk.be.ch">hra.mittelland@jgk.be.ch</a></p>	
<b>K</b>	
<p>Kaminfeger Streit Gerhard Kaminfegermeister GmbH Herr Gerhard Streit Eggen 8, 3326 Krauchthal Mobil: 079 653 56 70 Email: <a href="mailto:g.streit@bluewin.ch">g.streit@bluewin.ch</a> Web: <a href="http://www.kaminfegerstreit.ch">www.kaminfegerstreit.ch</a></p>	<p>Kindertagesstätte – KIBAL Verein familienergänzende Kinderbetreuung Amt Laupen, 3177 Laupen Tel: 031 747 58 17 (Kita) Tel: 031 747 58 18 (Tagesfamilien) <a href="mailto:geschaeftsleitung.kibal@laupen.ch">geschaeftsleitung.kibal@laupen.ch</a> <a href="http://www.kibal-laupen.ch">www.kibal-laupen.ch</a></p>
<p>Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Mittelland Poststrasse 25, 3072 Ostermundigen Tel: 031 635 92 00 Fax: 031 635 92 01</p>	
<b>L</b>	
<p>Lebensmittelkontrolle Kantonales Laboratorium Bern Muesmattstrasse 9, 3000 Bern 9 Tel: 031 633 11 11 Fax: 031 633 11 99 <a href="mailto:info.kl@gef.be.ch">info.kl@gef.be.ch</a></p>	
<b>M</b>	
<p>Mahlzeitendienst Siehe Spitexdienste</p> 	<p>Mütter- und Väterberatung Kanton Bern Bahnhofplatz 2, 3011 Bern Tel: 031 552 16 00 <a href="mailto:bern@mvb-be.ch">bern@mvb-be.ch</a> <a href="http://www.mvb-be.ch">www.mvb-be.ch</a></p>

<p>Mietrechtliche Streitigkeiten Schlichtungsbehörde Bern-Mittelland Effingerstrasse 34, 3008 Bern Tel: 031 635 47 50 Fax: 031 635 47 51 <a href="mailto:schlichtungsbehoerde.bern@justice.be.ch">schlichtungsbehoerde.bern@justice.be.ch</a></p>	
<b>P</b>	
<p>Pass- und Identitätskartendienst Bern: Ausweiszentrum mit Notpassstelle Laupenstrasse 18a, 3008 Bern Tel: 031 635 40 00 <a href="http://www.schweizerpass.ch">www.schweizerpass.ch</a></p> 	<p>Pfarramt Evangelisch reformiertes Ferenbalmstrasse 30, 3206 Ferenbalm Tel: 031 751 02 92 Fax: 031 751 03 41 Für französischsprachige Einwohner (innen) wahlweise auch: Paroisse française réformée de Berne Predigergasse 3, 3011 Bern Tel: 031 351 25 15 <a href="http://www.eqliserefberne.ch">www.eqliserefberne.ch</a></p>
<p>Pfarramt Römisch-katholisch Röm.kath. Kirchgemeinde Bern Frohbergweg 4, 3012 Bern Tel: 031 306 06 06 für Gammen: Kath. Pfarramt Dorfplatz 16, 3178 Böisingen Tel: 031 747 72 26 für übrige Gemeinde Kath. Pfarramt Stadtgraben 28, 3280 Murten Tel: 026 672 90 20</p>	<p>Pfarramt Christ-katholisch Kirchgemeinde Bern, Sekretariat Postfach 660, 3000 Bern Tel: 031 318 06 55 Fax: 031 318 06 59 <a href="mailto:sekretariat.bern@christkath.ch">sekretariat.bern@christkath.ch</a></p> 
<p>Pilzkontrolle <a href="http://www.vako.ch">www.vako.ch</a></p>	<p>Polizei, Kant. Bahnweg 2, 3177 Laupen Tel: 031 638 85 30</p>
<p>Post Poststelle, Bärenplatz 2, 3177 Laupen Tel: 0848 88 88 88 Fax: 0844 88 88 88</p>	<p>PostAgentur in der Bäckerei Rebsamen Bernstrasse 98, 3206 Biberen Tel: 031 751 02 64 Fax: 031 751 02 64 (gleich wie Telefon)</p>
<p>Prämienverbilligung Amt für Sozialversicherungen und Stiftungsaufsicht, Abt. Prämienverbilligung Forelstrasse 1, 3072 Ostermundigen Tel: 0844 80 08 84 Fax: 031 633 77 01 <a href="mailto:asvs.pvo@jgk.be.ch">asvs.pvo@jgk.be.ch</a> <a href="http://www.be.ch/asvs">www.be.ch/asvs</a></p>	<p>Pro Senectute Region Bern Muristrasse 12, Postfach, 3000 Bern 12 Tel: 031 359 03 03 Fax: 031 359 03 02 <a href="mailto:region.bern@be.pro-senectute.ch">region.bern@be.pro-senectute.ch</a> <a href="http://www.pro-senectute-regionbern.ch">www.pro-senectute-regionbern.ch</a></p>

R	
<p>Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland  Poststrasse 25, 3072 Ostermundigen  Tel: 031 635 94 00  Fax: 031 634 30 00  <a href="mailto:rsta.bemi@jgk.be.ch">rsta.bemi@jgk.be.ch</a>  <a href="http://www.be.ch/regierungsstatthalter">www.be.ch/regierungsstatthalter</a></p>	<p>Regionale Arbeitsvermittlung (RAV)  RAV Bern West  Lagerhausweg 10, 3018 Bern  Tel: 031 998 13 13</p>
<p>Rotkreuzfahrtdienst  Schweizerisches Rotes Kreuz  Bern-Mittelland  Bernstrasse 162, 3052 Zollikofen  <a href="mailto:fahrdienst@srk-bern.ch">fahrdienst@srk-bern.ch</a>  <a href="http://www.srk-bern.ch/de/hilfe/fahrdienst/">www.srk-bern.ch/de/hilfe/fahrdienst/</a></p>	<p><b>Croix-Rouge suisse</b>  <b>Schweizerisches Rotes Kreuz</b>   <b>Croce Rossa Svizzera</b></p>
S	
<p>Sektionschef Bern  Papiermühlestrasse 17v  Postfach, 3000 Bern 22  Tel: 031 636 05 50  Fax: 031 636 05 12  <a href="mailto:am.bsm@pom.be.ch">am.bsm@pom.be.ch</a></p>	<p>Soziale Dienste Region Laupen (SDRL)  Krankenhausweg 14, 3177 Laupen  Tel: 031 747 20 40  Fax: 031 747 20 49  <a href="mailto:sozialesdienste@sodirela.ch">sozialesdienste@sodirela.ch</a></p>
<p>Spielgruppe  Janine Diana (Leiterin)  Längacker 21, 3206 Rizenbach</p>	<p>Spitex Mahlzeiten  Spitexdienste, Betagtenzentrum Laupen  Krankenhausweg 12, 3177 Laupen  Tel: 031 740 11 22  <a href="mailto:spitex@bz-laupen.ch">spitex@bz-laupen.ch</a>  <a href="http://www.bz-laupen.ch">www.bz-laupen.ch</a></p>
<p>SP Sektion Ferenbalm  Glauser Gabriela (Präsidentin)  Wittenbergstrasse 31, 3205 Gümmenen  Tel: 078 864 08 67</p>	<p>Stipendien  Erziehungsdirektion des Kanton Bern  Amt für zentrale Dienste ERZ  Sulgeneckstrasse 70, 3003 Bern  Tel: 031 633 83 40  Fax: 031 633 83 55  <a href="mailto:aab@erz.be.ch">aab@erz.be.ch</a>  <a href="http://www.erz.be.ch">www.erz.be.ch</a></p>
<p>Strafregister  Bundesamt für Justiz  Strafregisterauszug für Private  Bundesrain 20, 3003 Bern  <a href="http://www.strafregister.admin.ch">www.strafregister.admin.ch</a></p>	<p>SVP Sektion Ferenbalm  Liechti Martin (Präsident)  Ofenhausstrasse 26, 3206 Rizenbach  Tel: 031 751 17 63</p>
<p>Strassenverkehrsamt Bern  Schermenweg 5, 3001 Bern  Tel: 031 634 21 11  Fax: 031 634 26 81  <a href="mailto:info.svsa@pom.be.ch">info.svsa@pom.be.ch</a>  <a href="http://www.be.ch/svsa">www.be.ch/svsa</a></p>	

T	
<p>Tagesfamilien – KIBAL Verein familienergänzende Kinderbetreuung Amt Laupen 3177 Laupen Tel: 031 747 58 18 <a href="mailto:geschaeftsleitung.kibal@laupen.ch">geschaeftsleitung.kibal@laupen.ch</a> <a href="http://www.kibal-laupen.ch">www.kibal-laupen.ch</a></p>	<p>Tierkörpersammelstelle Multisammelstelle «brings» Murtenstrasse 33, 3177 Laupen (vis-à-vis Landi) Tel: 031 747 01 45</p>
<p>Trinkwasserkontrolle WAGROM Wasserverbund Grosses Moos Lagerhausstrasse 7b, 3232 Ins Tel: 032 313 24 75 <a href="http://www.wagrom.ch">www.wagrom.ch</a></p>	<p>Turn- und Sportverein Ferenbalm (Korbball, Muki, Kitu, Jugi 1, Jugi 2, Jugi 3 und Jugi 4) Schmid Nicole (Präsidentin) Bodelenweg 103, 3172 Niederwangen Mobile: 079 746 19 52 <a href="http://www.tsvferenbalm.jimdo-com">www.tsvferenbalm.jimdo-com</a></p>
W	
<p>Waldabteilung Mittelland Molkereistrasse 25, 3052 Zollikofen Tel: 031 636 12 70 <a href="mailto:wald.mittelland@vol.be.ch">wald.mittelland@vol.be.ch</a></p>	<p>Waldgenossenschaft unteres Laupenamt (WGUL) Bucher Kurt (Präsident) Jerisberghof 19, 3206 Ferenbalm Tel: 031 755 75 91</p>
<p>Wasserversorgung Gurbrü-Ferenbalm (WGF) Anfragen: Hofer Hans-Rudolf (Präsident) Ferenbalmstrasse 39, 3206 Ferenbalm Tel: 031 751 16 53 Mobile: 079 204 14 11 <a href="mailto:hofer.hansruedi@bluewin.ch">hofer.hansruedi@bluewin.ch</a></p> <p>Zählerablesen: Stooss Walter Kirchgasse 9, 3206 Ferenbalm Tel: 031 751 19 26 Mobile: 079 392 11 35</p> <p>Wasserrohrbruch: Stettler Beat, Ferenbalmstrasse 53, 3206 Ferenbalm Mobile: 079 300 16 21</p>	<p>Wasserversorgung Gammen Vonlanthen Daniel (Präsident) Gammenrain 8, 3206 Gammen Tel: 031 747 58 70 Mobile: 079 415 76 71 <a href="mailto:daniel.vonlanthen@VMZinc.ch">daniel.vonlanthen@VMZinc.ch</a></p> <div style="text-align: center;">  </div>
<p>Wasserversorgung Vogelbuch Isenschmid Benedikt Vogelbuchstrasse 25, 3206 Rizenbach Tel: 031 751 17 12 Mobile: 079 300 88 47</p>	<p>Wildhüter Schmid Martin Aufsichtsbehörde Bern-Mittelland Tel: 0800 940 100</p>

Z

Zivilschutzstelle ZSO Region Köniz  
Rüegg Christian  
Plattenweg 60, 3098 Köniz  
Tel: 031 972 48 36  
[Christian.rueegg@koeniz.ch](mailto:Christian.rueegg@koeniz.ch)

Zivilstandskreis Bern-Mittelland  
Laupenstrasse 18a, 3008 Bern  
Tel: 031 635 42 00  
Fax: 031 635 42 01  
[za.mittelland@pom.be.ch](mailto:za.mittelland@pom.be.ch)  
[www.be.ch/zivilstand](http://www.be.ch/zivilstand)



**Gemeinderat Ferenbalm bis 31.12.2021**

<b>Ressort</b>	<b>Name/Adresse</b>	<b>Telefon-Nr.</b>	<b>Stellvertretung</b>
Präsidiales und Bildung	Martin Reber Schmidmattweg 15 3206 Biberen	031 751 14 46 079 405 48 43	Daniel Jost
Finanzen und Kultur	Daniel Jost Ackerstrasse 7 3206 Biberen	031 751 36 54 079 654 72 27	Martin Reber
Hochbau und Planung	Martin Eichenberger Gammenrain 2 3206 Gammen	031 748 08 30 079 455 12 37	Sandro Zingg
Soziales und Gesundheit	Sandro Zingg Ferenbalmstrasse 46 3206 Ferenbalm	079 412 77 35	Martin Röthlisberger
Tiefbau und Verkehr	Daniel Stooss Riedererstrasse 17 3206 Ferenbalm	079 794 80 45	Martin Eichenberger
Umwelt, Gewerbe, Landwirtschaft und Liegenschaften	Karin Oppliger Wallenbuchstrasse 2 3206 Gammen	031 747 55 43 079 613 03 02	Daniel Stooss
Sicherheit und Polizei	Martin Röthlisberger Bernstrasse 95 3206 Biberen	031 751 25 93 076 338 67 67	Karin Oppliger

**Für den ersten Kontakt steht Ihnen die Gemeindeverwaltung,  
Tel. 031 751 01 04, gerne zur Verfügung.**



## Öffnungszeiten – Telefonnummern Gemeindeverwaltung / Notfallnummern

### Gemeindeverwaltung Ferenbalm

Ofenhausstrasse 37  
3206 Rizenbach

[www.ferenbalm.ch](http://www.ferenbalm.ch)

Gemeindeschreiberei	031 751 01 04	<a href="mailto:gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch">gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch</a>
Finanzverwaltung/Steuerbüro	031 751 15 42	<a href="mailto:finanzverwaltung@ferenbalm.ch">finanzverwaltung@ferenbalm.ch</a>
AHV-Zweigstelle	031 751 12 90	<a href="mailto:ahv-zweigstelle@ferenbalm.ch">ahv-zweigstelle@ferenbalm.ch</a>
Bauverwaltung (Laupen)	031 740 10 50	<a href="mailto:bauverwaltung@ferenbalm.ch">bauverwaltung@ferenbalm.ch</a>

### Schalteröffnungszeiten und Telefondienst

<b>Montag:</b>	08.00 – 11.30 Uhr, 14.00 – 17.00 Uhr
<b>Dienstag:</b>	08.00 – 11.30 Uhr <b>nur Telefondienst</b>
<b>Mittwoch:</b>	geschlossen
<b>Donnerstag:</b>	08.00 – 11.30 Uhr, 14.00 – 18.00 Uhr
<b>Freitag:</b>	08.00 – 11.30 Uhr

#### AHV-Zweigstelle:

<b>Montag</b>	08.00 – 11.30 Uhr, 14.00 – 17.00 Uhr
<b>Donnerstag</b>	08.00 – 11.30 Uhr
<b>Bauverwaltung:</b>	gemäss Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Laupen (siehe <a href="http://www.laupen.ch">www.laupen.ch</a> )

### Notfallnummern

<b>Feuerwehr:</b>	<b>118</b>	Kommandant Jonas Probst Laupenstrasse 10, 3204 Rosshäusern 031 752 02 32 / 079 218 46 00 <a href="mailto:j.probst74@gmx.ch">j.probst74@gmx.ch</a>
<b>Polizei-notruf:</b>	<b>117</b>	Posten Laupen                      031 368 73 61
<b>Sanitätsnotruf:</b>	<b>144</b>	
<b>Vergiftungsnotfälle:</b>	<b>145</b>	
<b>Weitere Notfallnummern</b>		Sanitätspolizei Bern:            144 Ärztlenotruf:                        0900 57 67 47 Zahnärztl. Notfalldienst:        0900 57 67 47 Apothekennotruf                    031 747 30 30
<b>Ambulanzen Notruf</b>	<b>144</b>	
<b>REGA</b>	<b>1414</b>	